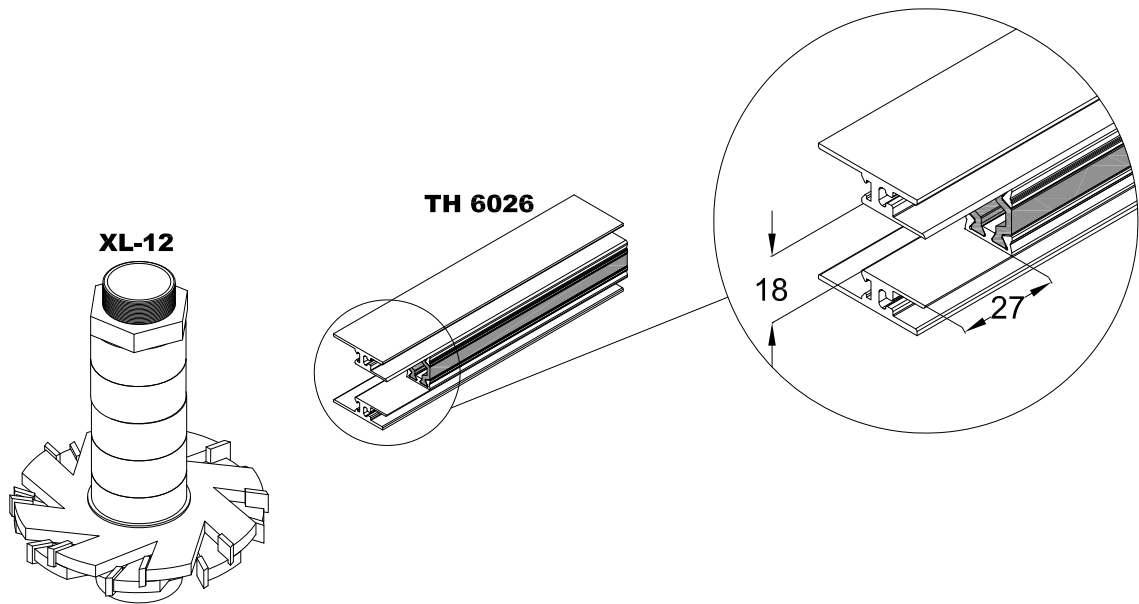
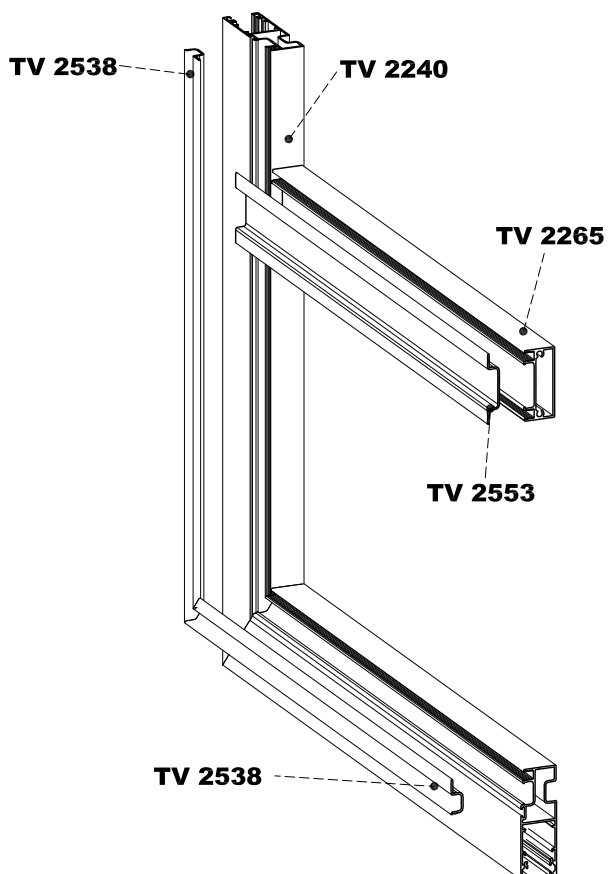


ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΧΑΝΤΡΩΜΑΤΟΣ ΜΠΙΝΙ ΜΕ ΞΕΛΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΔΙΣΚΟ
DETAIL OF ADJOINING PROFILE PIERCING WITH MILLING COMPONENT

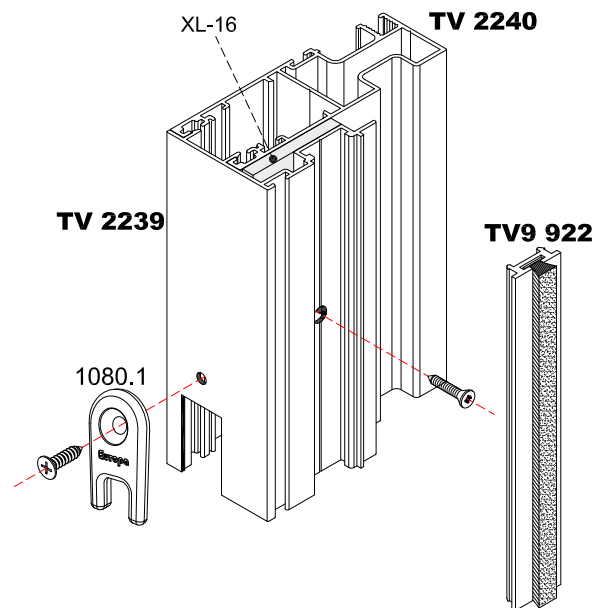


ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΣΗΤΑΣ ΜΕ ΤΡΑΒΕΡΣΑ
DETAIL OF INSECT SCREEN WITH TRANSOM MULLION



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΓΗΣ ΓΑΝΤΖΟΥ
ΕΠΑΛΛΗΛΗΣ ΣΗΤΑΣ

HOOK ASSEMBLING WITH SUCCESSIVE
INSECT SCREEN

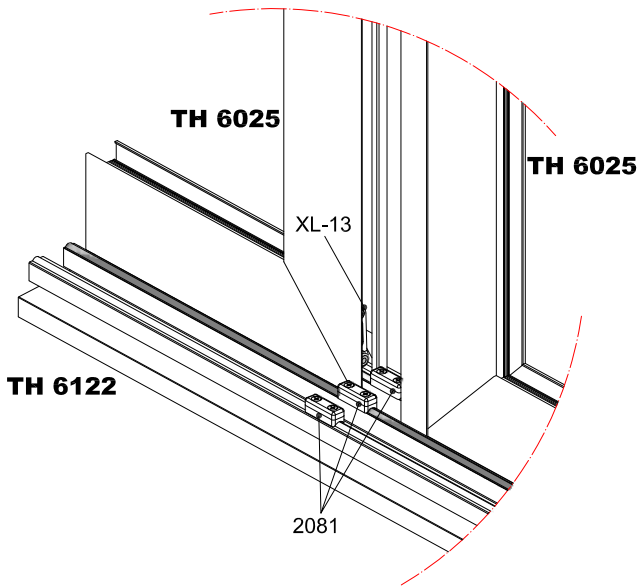


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο νέος γάντζος (TV-2239) χαντρώνεται στο πρεσάκι της Europa 2000-100 και δέχεται την τάπα επαλλήλου 1080.1
The piercing of hook (TV-2239) is made by Europa 2000-100 punching machine and the plastic cover 1080.1 fill the hole.

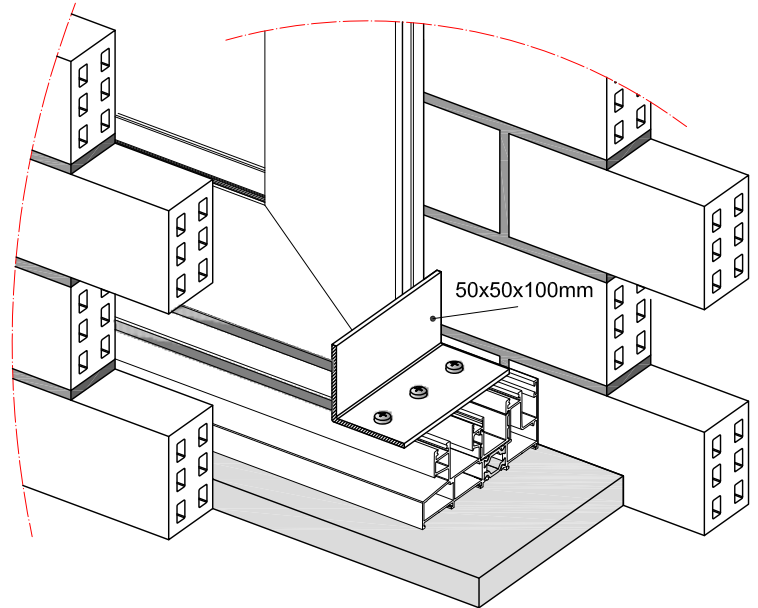
ΣΤΟΠΕΡ 2081 ΣΕ ΦΙΛΗΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

DETAIL OF DAMPING STOPPER 2081



ΣΤΟΠΕΡ ΦΥΛΛΩΝ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ

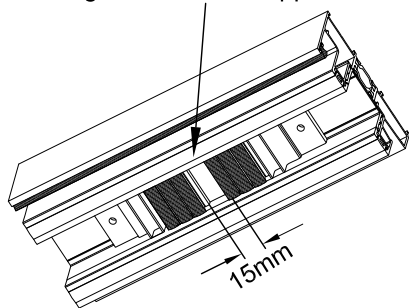
BACK STOPPER FOR SASHES



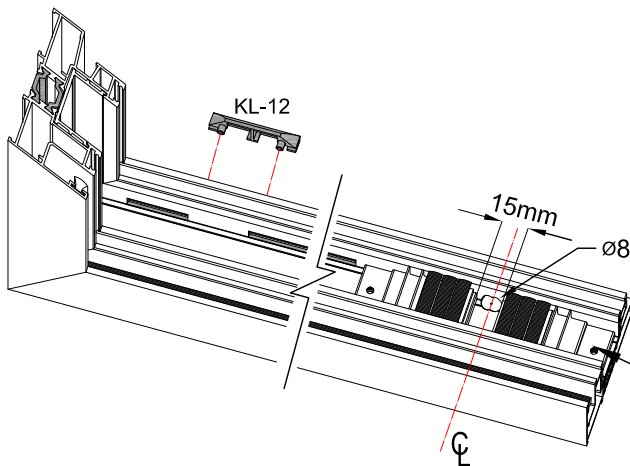
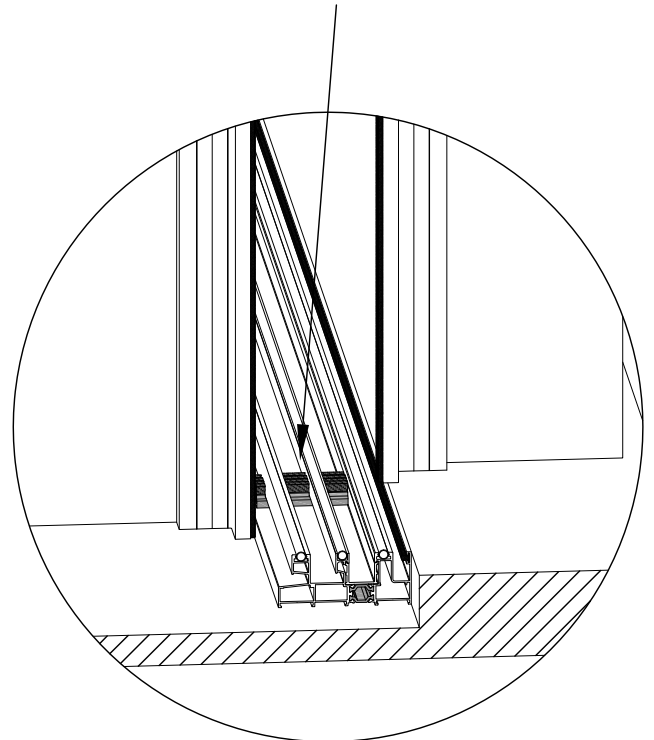
ΤΑΚΟΣ XL-07 ΣΕ ΟΔΗΓΟΥΣ

PLUG XL-07 FOR DRIVERS

Τάκος XL-07 επάνω επάλληλου οδηγού
Plug XL-07 for the upper successive driver



Τάκος XL-07 σε χωνευτό οδηγό
Plug XL-07 for in wall driver

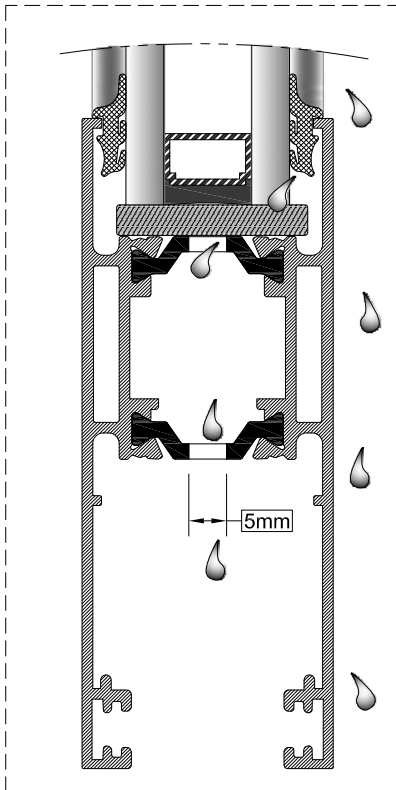


Τάκος XL-07 κάτω επάλληλου οδηγού
Plug XL-07 for the lower successive driver

3D ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ XL-17

3D DETAIL OF XL-17 JOINT CORNER INSTALLATION

ΤΡΥΠΕΣ ΑΠΟΡΡΟΗΣ ΥΔΑΤΩΝ ΦΥΛΛΟΥ WATER DRAINAGE FOR SASH

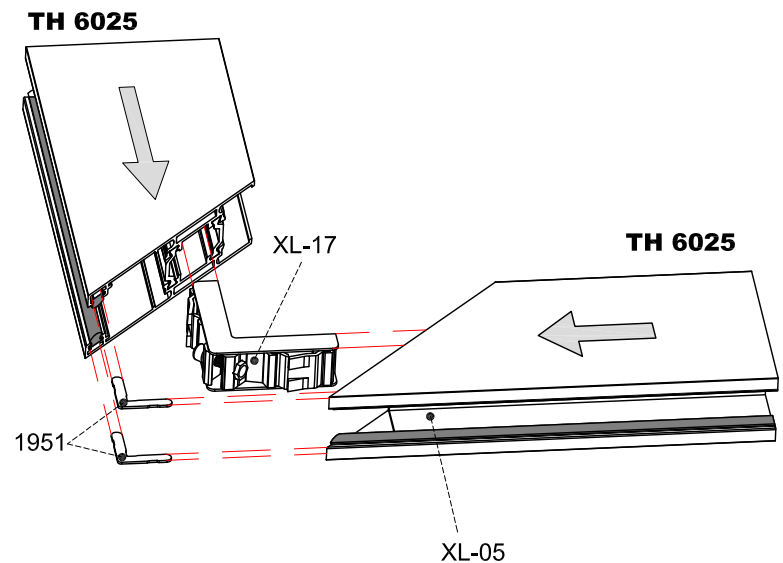


Η πλαστική προσθήκη XL-05 πρέπει να κοπεί **82mm** μικρότερη από το ύψος του φύλλου.

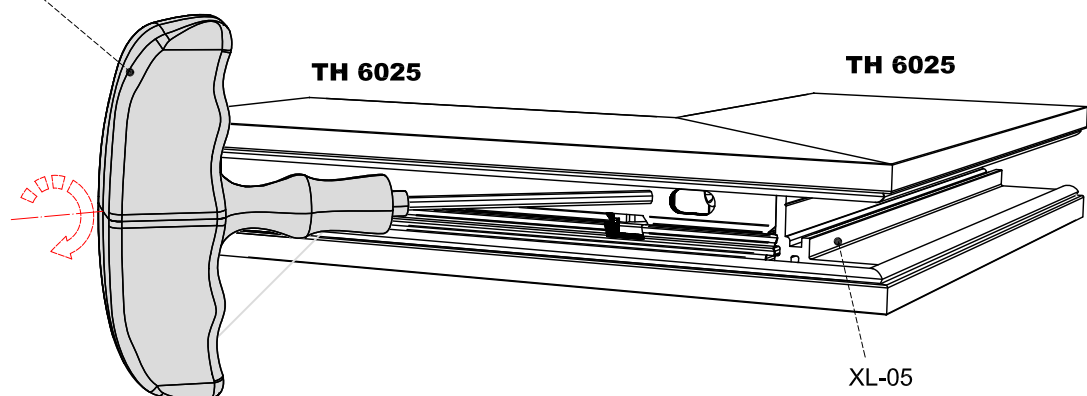
Αφού χαντρωθεί και το φύλλο (TH 6025) στη πρέσσα 6000 περνάμε μέσα την προσθήκη XL-05 (**μόνο** στο ύψος που θα δεχτεί τον μηχανισμό κλειδώματος).

Cut the XL-05 82mm shorter from the sash (TH 6025) height.

Pierce the sash profil to the punchine machine 6000 and fit the XL-05 into the sash (the sash with locking mechanism).

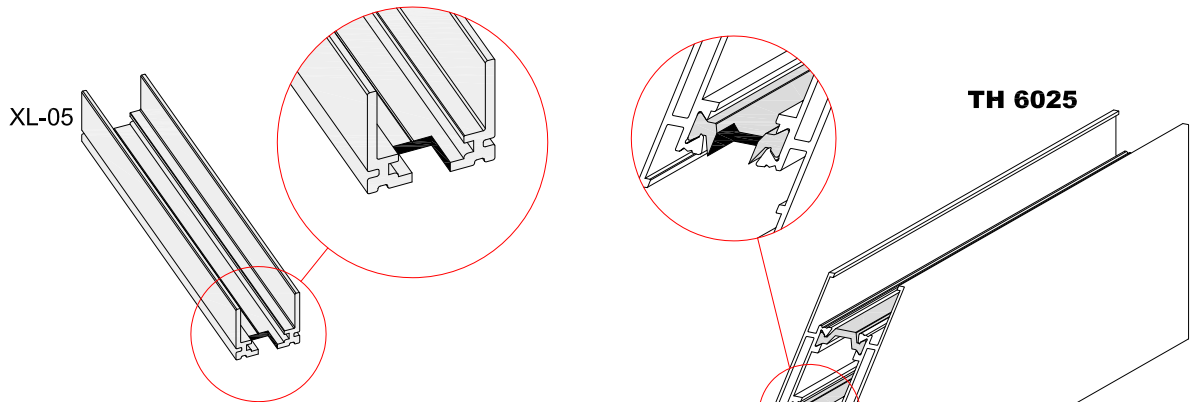


Άλλεν καταβίδι Ν° 4
Allen screwdriver N° 4



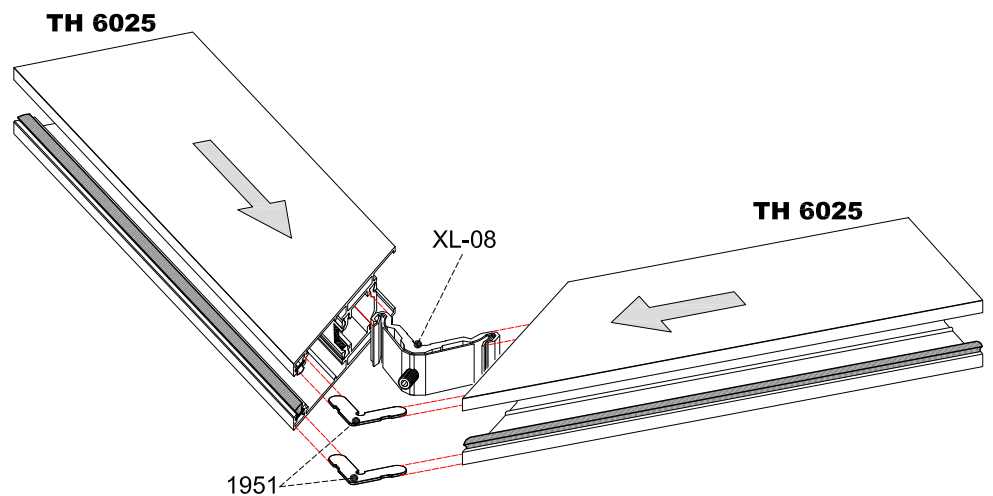
3D ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ XL-08

3D DETAIL OF XL-08 JOINT CORNER INSTALLATION

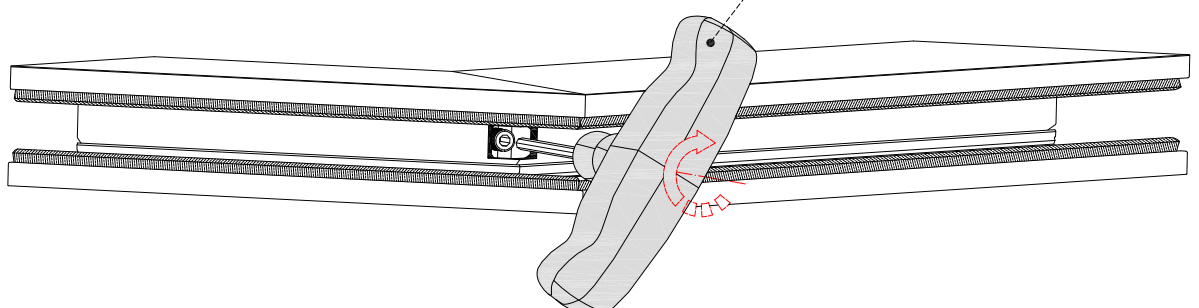


Η πλαστική προσθήκη XL-05 πρέπει να κοπεί 82mm μικρότερη από το ύψος του φύλλου και ύστερα να χαντρωθεί στο πρέσακι 6000 . Αφού χαντρωθεί και το φύλλο (TH 6025) στη πρέσσα 6000 περνάμε μέσα την προσθήκη XL-05 (μόνο στο ύψος που θα δεχτεί τον μηχανισμό κλειδώματος).

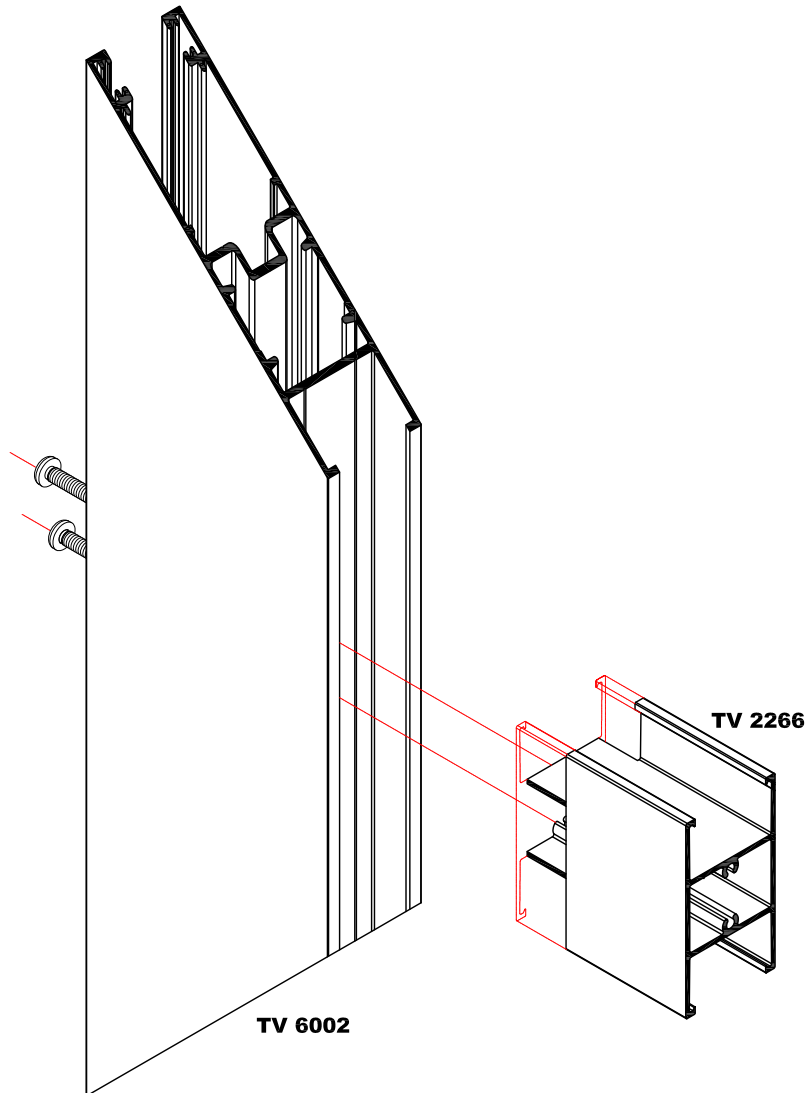
Cut the XL-05 82mm shorter from the sash (TH 6025) height. After that, pierce it to the pieja 6000 punching machine. Pierce the sash profil to the punchine machine 6000 and fit the XL-05 into the sash (the sash with locking mechanism).



Άλλεν κατσαβίδι Ν° 3
Allen screwdriver N° 3



ΣΥΝΑΡΜΟΓΗ ΧΩΡΙΣΜΑΤΟΣ TV 2266 ΜΕ ΦΥΛΛΟ ΠΑΝΤΖΟΥΡΙΟΥ TV 6002
ASSEMBLY FOR TRANSOM TV 2266 WITH SHUTTER SASH TV 6002

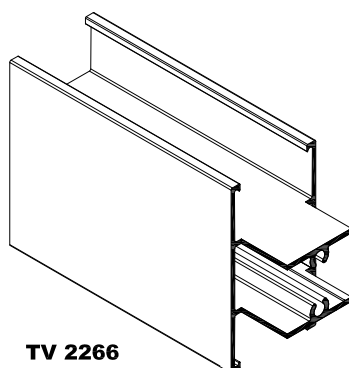


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

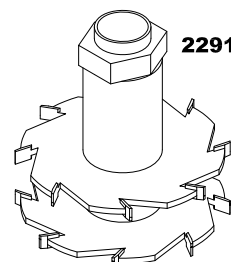
Για κατασκευή με φύλλο παντζουριού TV 6002 και το χώρισμα TV 2266 το ξελούρισμα γίνεται στο χώρισμα. Η διαμόρφωση του προφίλ γίνεται με τον ξελουριστικό δίσκο 2291.

NOTE:

For a construction with straight sash and the transom TV 2266 do the cut in the transom. Make the configuration of profile with milling component 2291.



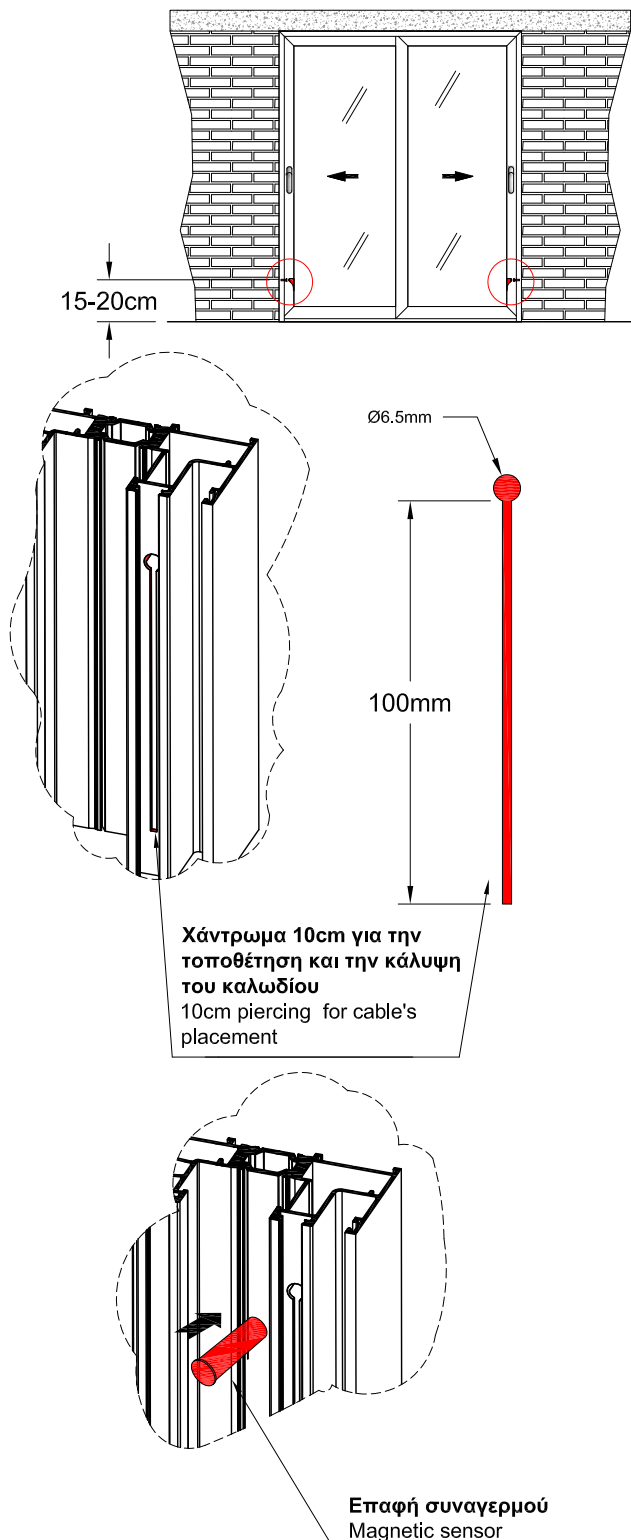
TV 2266



2291

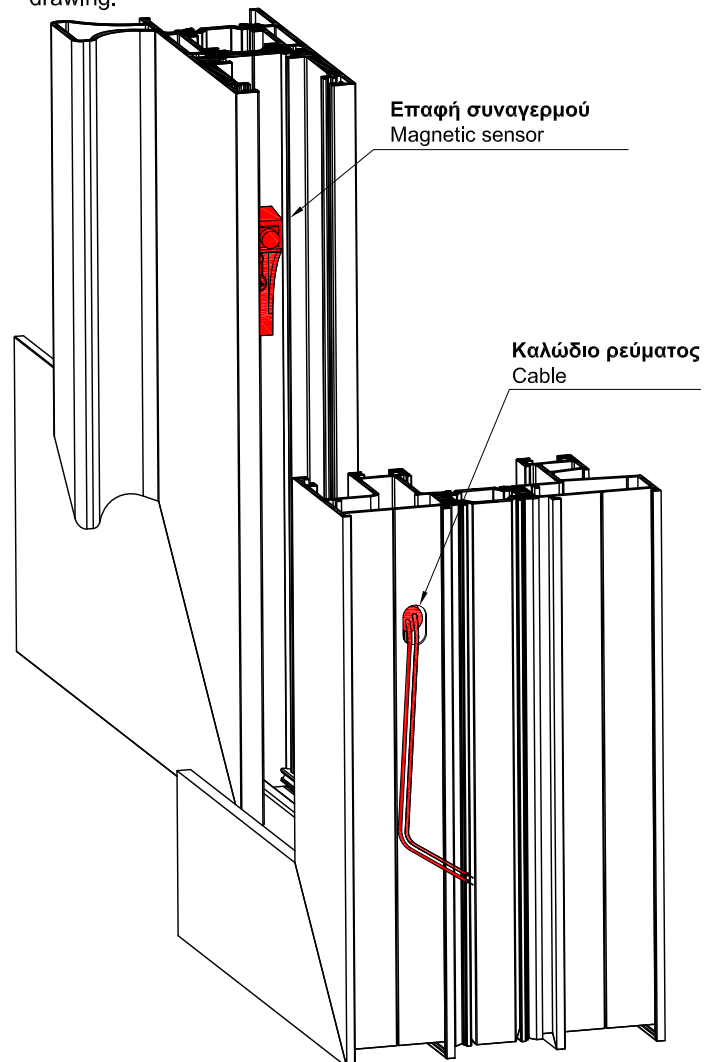
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΕΠΑΦΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΣΕ ΣΥΡΟΜΕΝΑ ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

SUGGESTED POSITION OF ALARM'S MAGNETIC SENSORS AT SLIDING FRAMES



Ανοίγουμε μια οπή Ø6,5mm στο κεφάλι του οδηγού, περίπου στα 15 - 20cm από το κάτω μέρος, για το σώμα της επαφής. Στη συνέχεια χαντρώνουμε από την οπή εσωτερικά το κεφάλι του οδηγού περίπου 10cm, για να μπορούμε να τοποθετήσουμε το καλώδιο της επαφής. Έπειτα τοποθετούμε το ελαστικό ENS-7 να καλύψουμε το χάντρωμα και το καλώδιο. Σε σωληνωτούς οδηγούς με μεγάλο θάλαμο μπορούμε να καλύψουμε το καλώδιο, χωρίς να χρειαστεί να χαντρώσουμε 10cm το κεφάλι του οδηγού. Τέλος για το καλώδιο του ρεύματος στο πίσω μέρος του οδηγού ανοίγουμε μια οβάλ οπή Ø8mm, όπως δείχνει το σχέδιο.

Open Ø6,5mm hole at the driver's head approximately 15-20cm from the down side of the magnetic body. In addition, pierce internal the head of the driver 10cm approximately in order to set the contact cable. Moreover set the ENS-7 to cover the hole and the cable. In tubular drivers with big chamber we can cover the cable without piercing the driver's head. Finally cut an oval Ø8mm hole at the back side of the driver as we can see in the drawing.



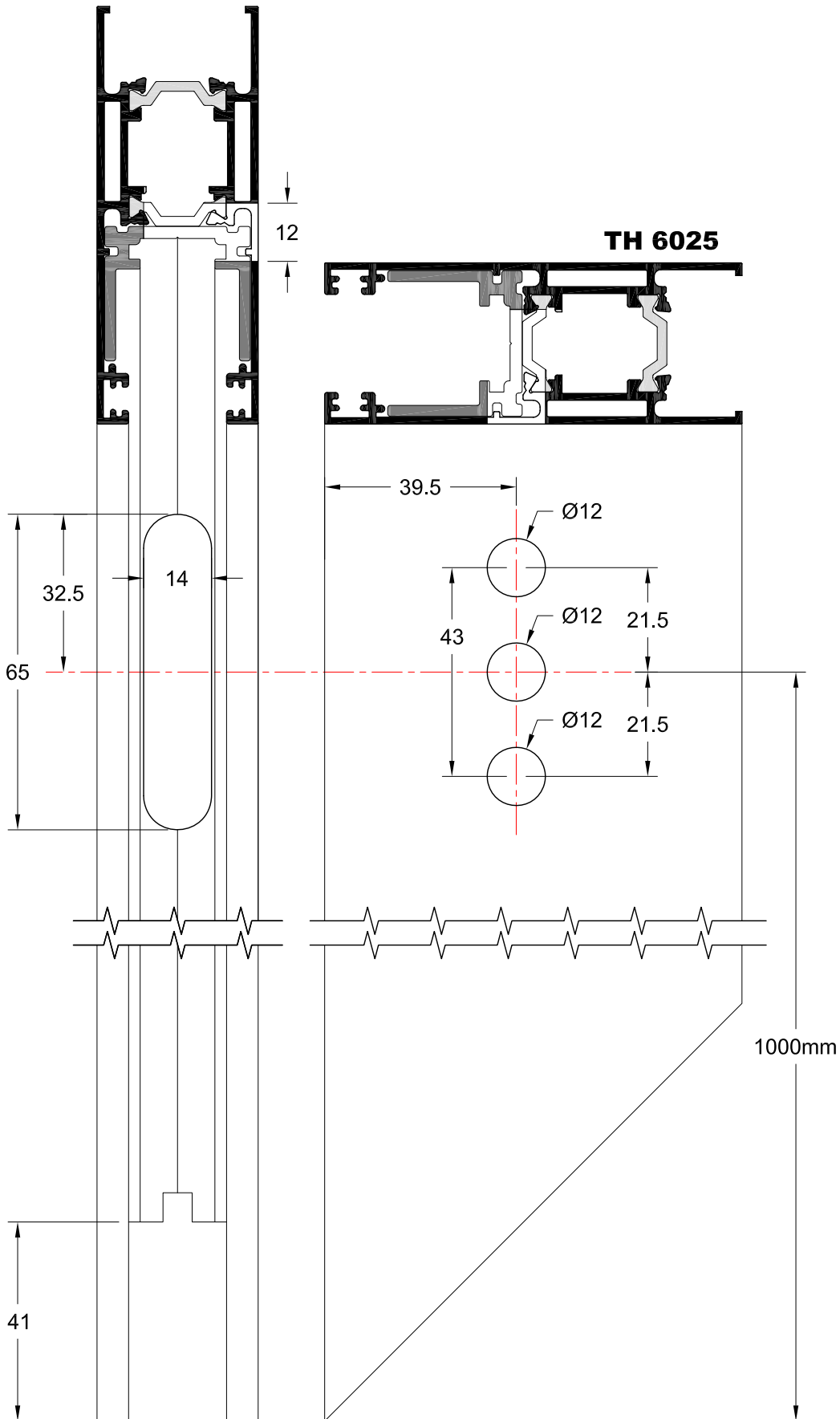
Σημείωση:

Ο αλουμινοκατασκευαστής σε συνεργασία με τον τεχνικό εγκατάστασης συναγερμού κατά τη τοποθέτηση του κουφώματος, θα πρέπει να περάσει το καλώδιο συναγερμού από την αναμονή του τοίχου στις οπές του οδηγού ή της κάσας, αφήνοντας περίπου 15 cm περισσότερο καλώδιο, ώστε να υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της επαφής σε περίπτωση βλάβης.

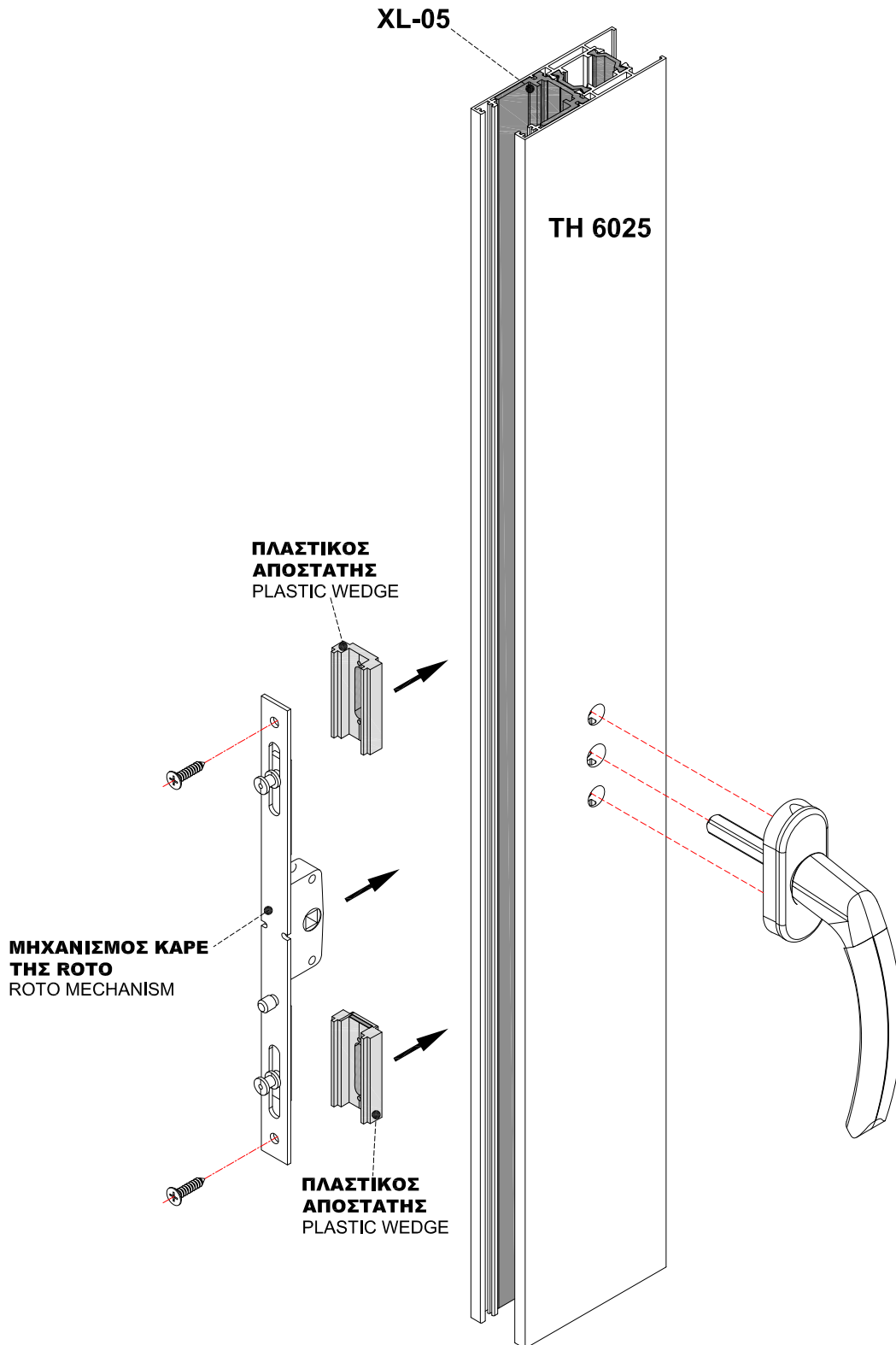
Note:

The constructor in collaboration with the alarm electrician should pass the alarm cable from the wall through frame's or driver's holes and leave 15 cm more cable in case of replacement.

ΧΑΝΤΡΩΜΑ ΦΥΛΛΟΥ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΚΑΡΕ ΤΗΣ ROTO
PIERCING OPERATIONS FOR ROTO SQUARE LOCK

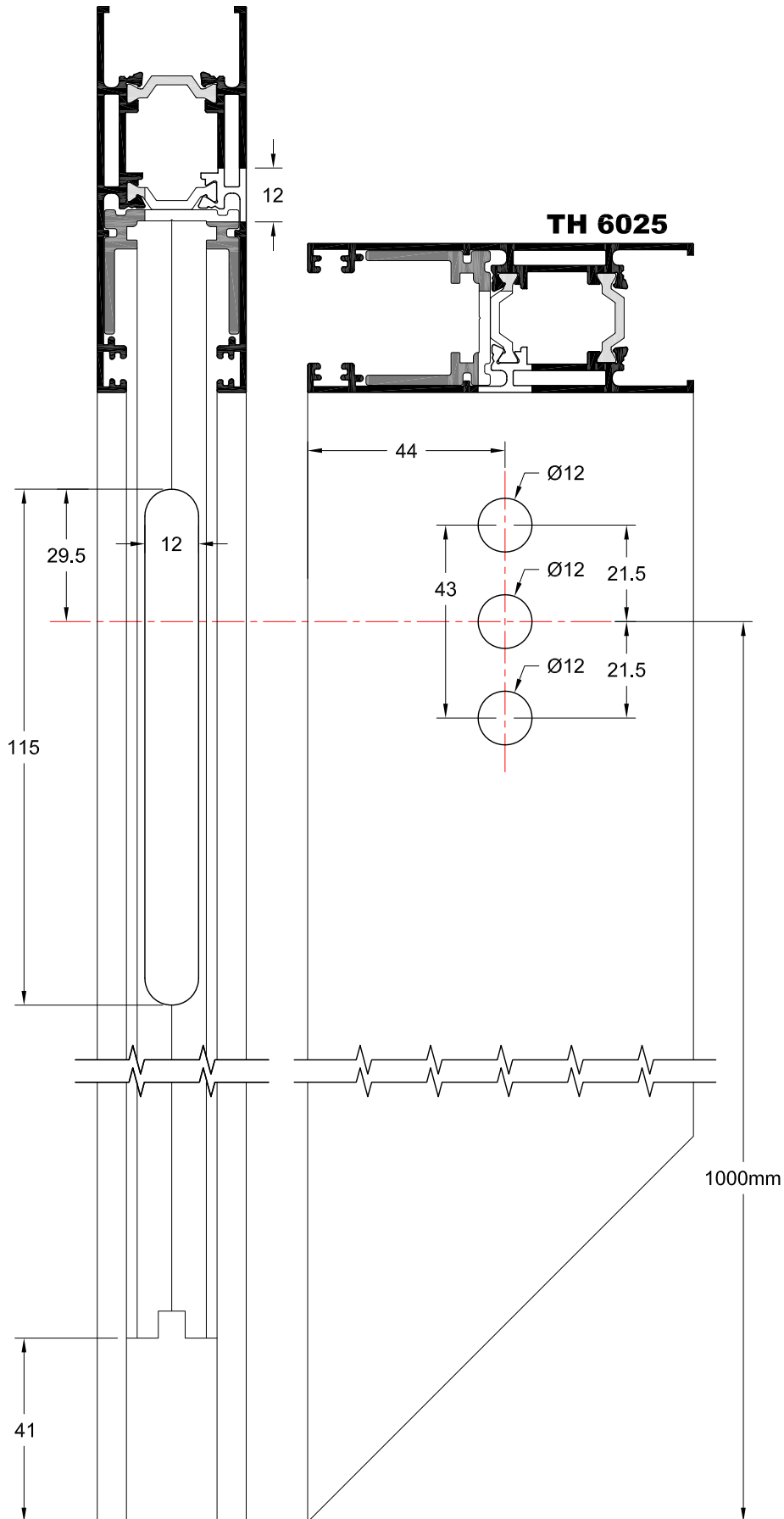


3D ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΡΕ ΤΗΣ ROTO
3D VIEW OF ROTO SQUARE MECHANISM



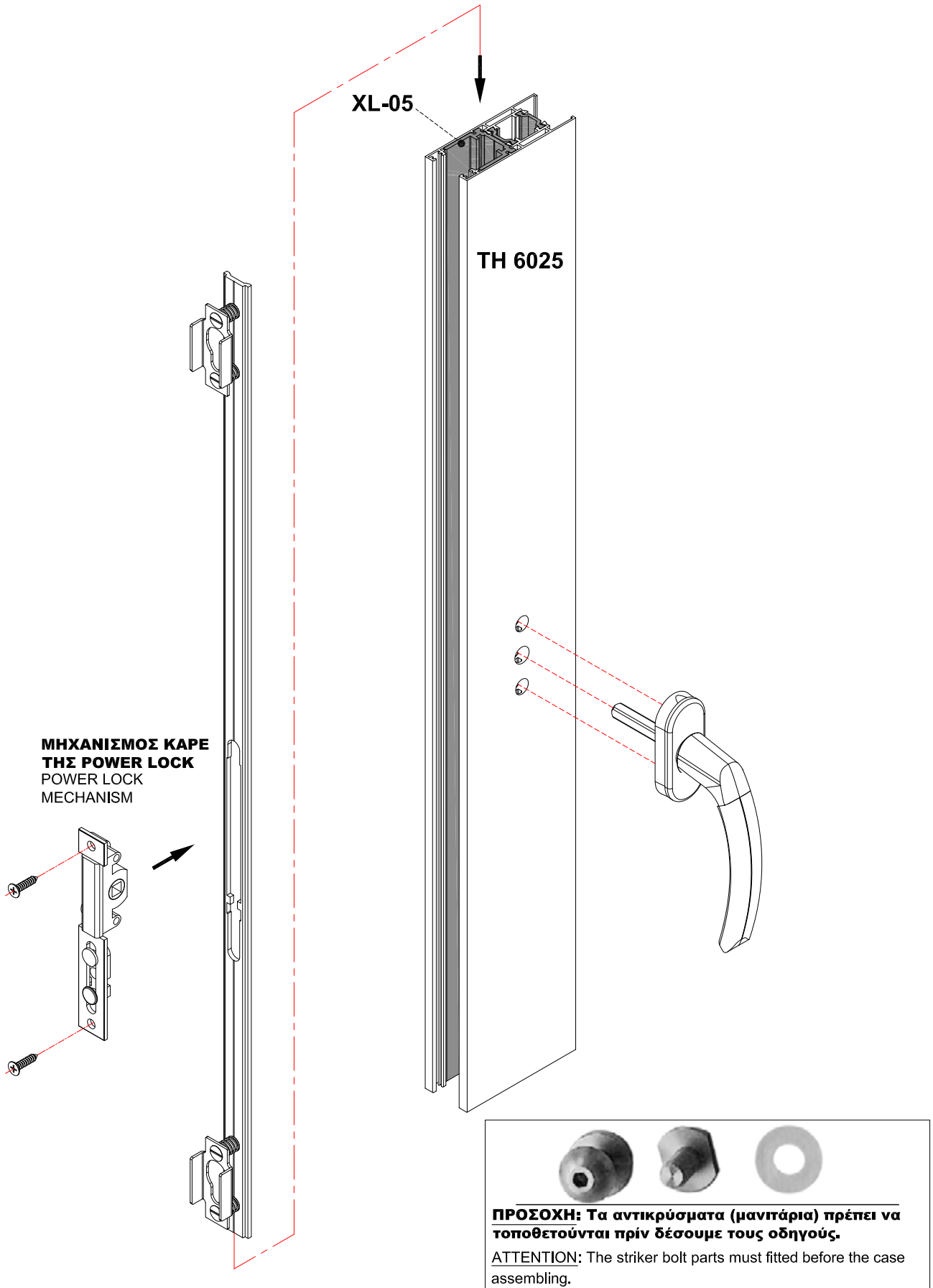
ΧΑΝΤΡΩΜΑ ΦΥΛΛΟΥ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΚΑΡΕ ΤΗΣ POWER LOCK

PIERCING OPERATIONS FOR SQUARE LOCK OF POWER LOCK

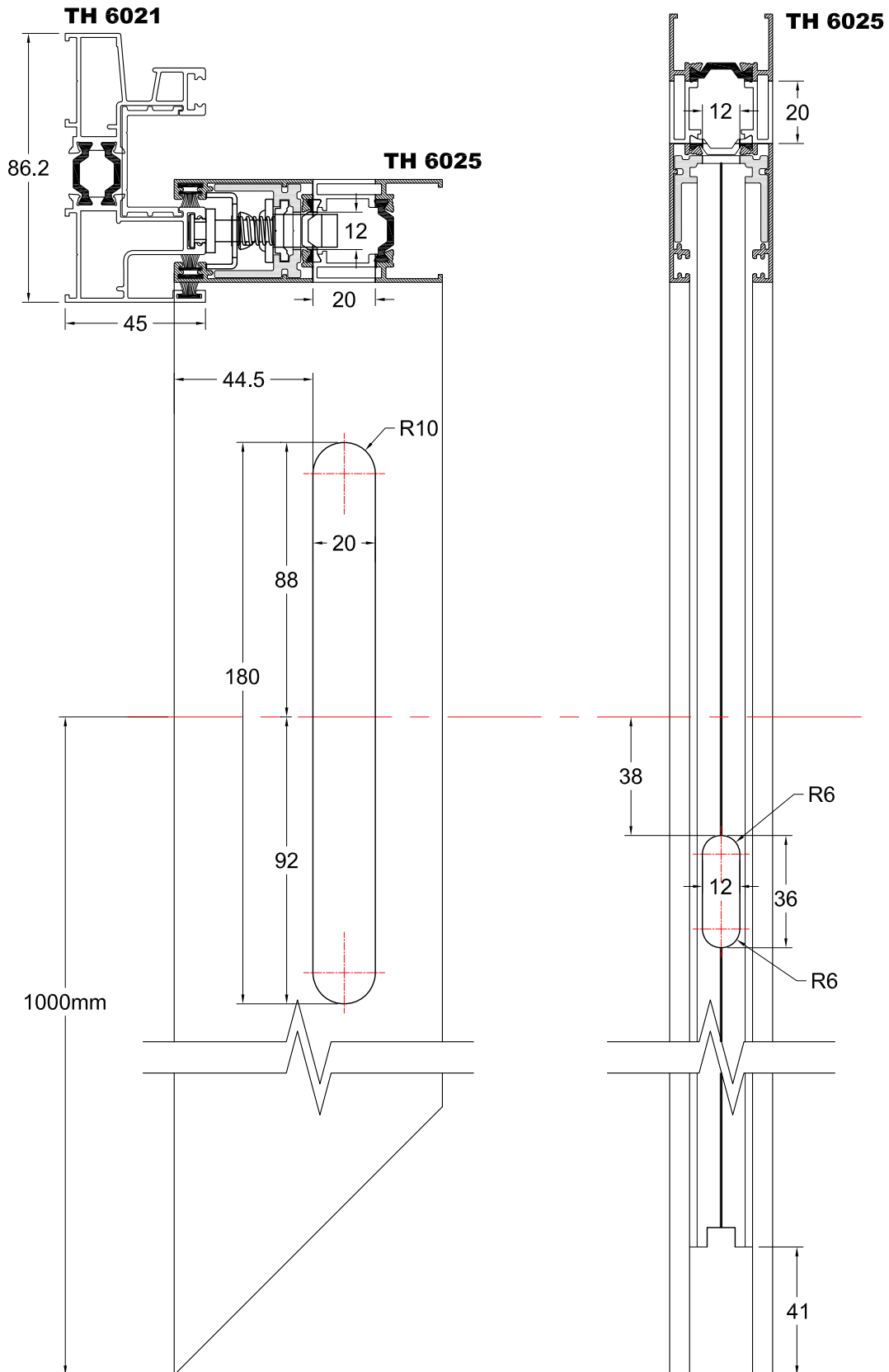


3D ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΡΕ ΤΗΣ POWER LOCK

3D VIEW OF POWER LOCK SQUARE MECHANISM

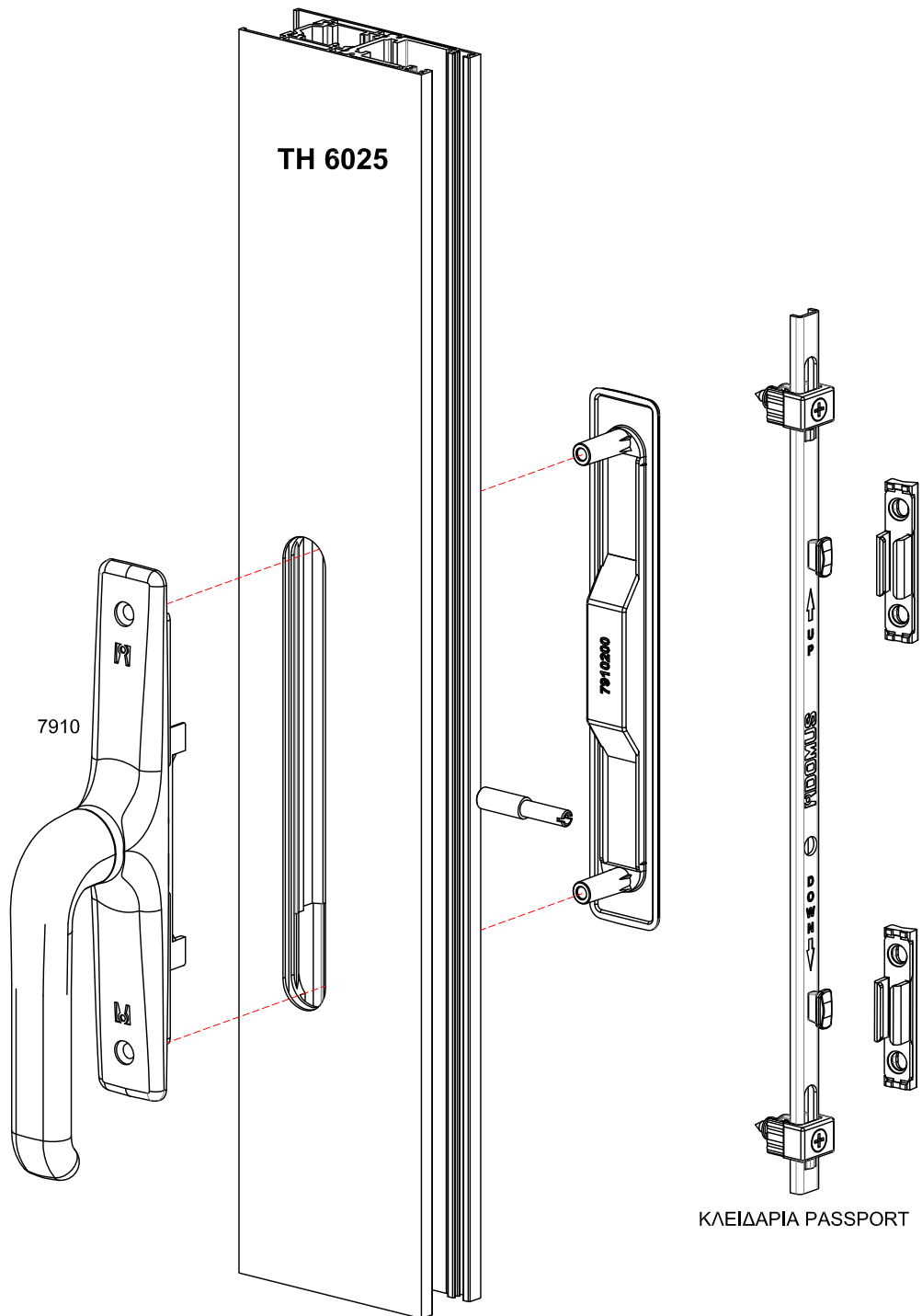


ΧΑΝΤΡΩΜΑ ΦΥΛΛΟΥ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ DOMUS
PIERCING OPERATIONS FOR DOMUS LOCK



3D ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ DOMUS

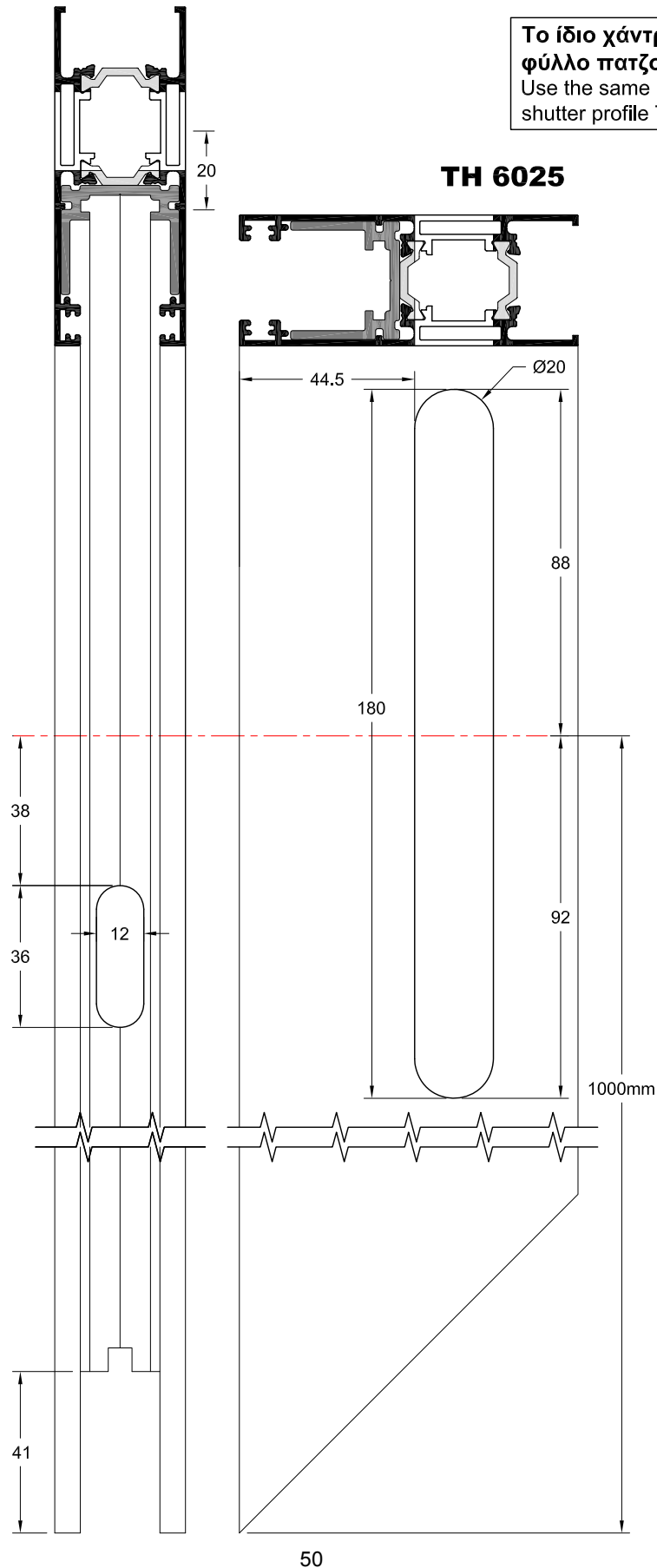
3D VIEW OF DOMUS LOCKING MECHANISM



**ΧΑΝΤΡΩΜΑ ΦΥΛΛΟΥ ΓΙΑ ΚΛΑΣΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ Europa
(ΣΠΑΝΙΟΛΕΤΑ Ή ΧΟΥΦΤΑ)**

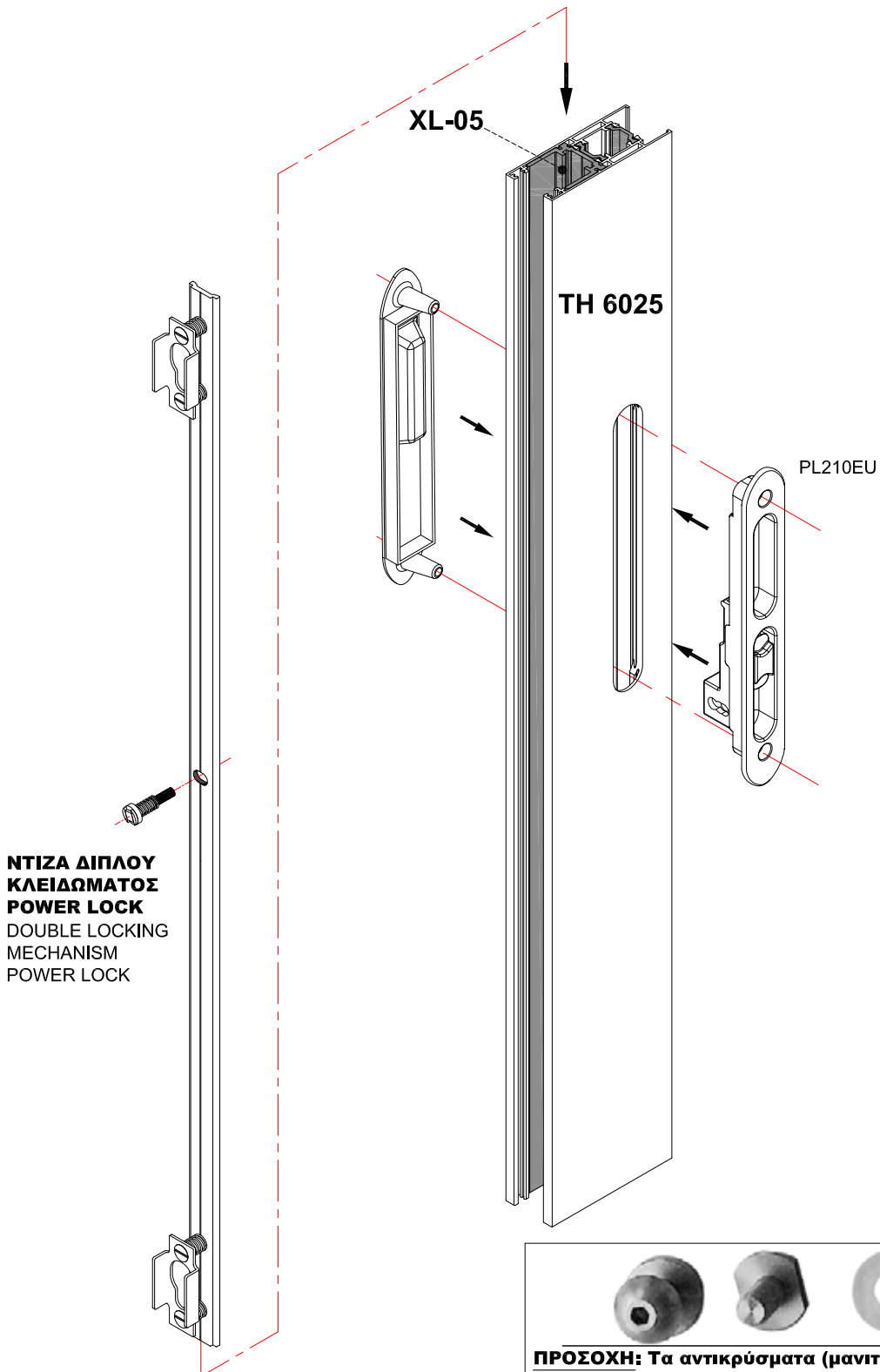
PIERCING OPERATIONS FOR Europa
CLASSIC LOCK (CREMONE BOLT OR HANDLE LOCK)

Το ίδιο χάντρωμα ισχύει και για το φύλλο πατζουριού TV-6002
Use the same process of piercing for shutter profile TV-6002



**3D ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΚΛΑΣΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ
ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΧΟΥΦΤΑ Ή ΣΠΑΝΙΟΛΕΤΑ Europa**

3D VIEW OF CLASSIC MECHANISM
FOR CREMONE BOLT OR HANDLE LOCK Europa

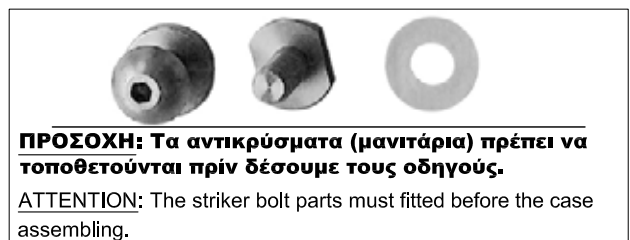


**NTΙΖΑ ΔΙΠΛΟΥ
ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ
POWER LOCK
DOUBLE LOCKING
MECHANISM
POWER LOCK**

XL-05

TH 6025

PL210EU

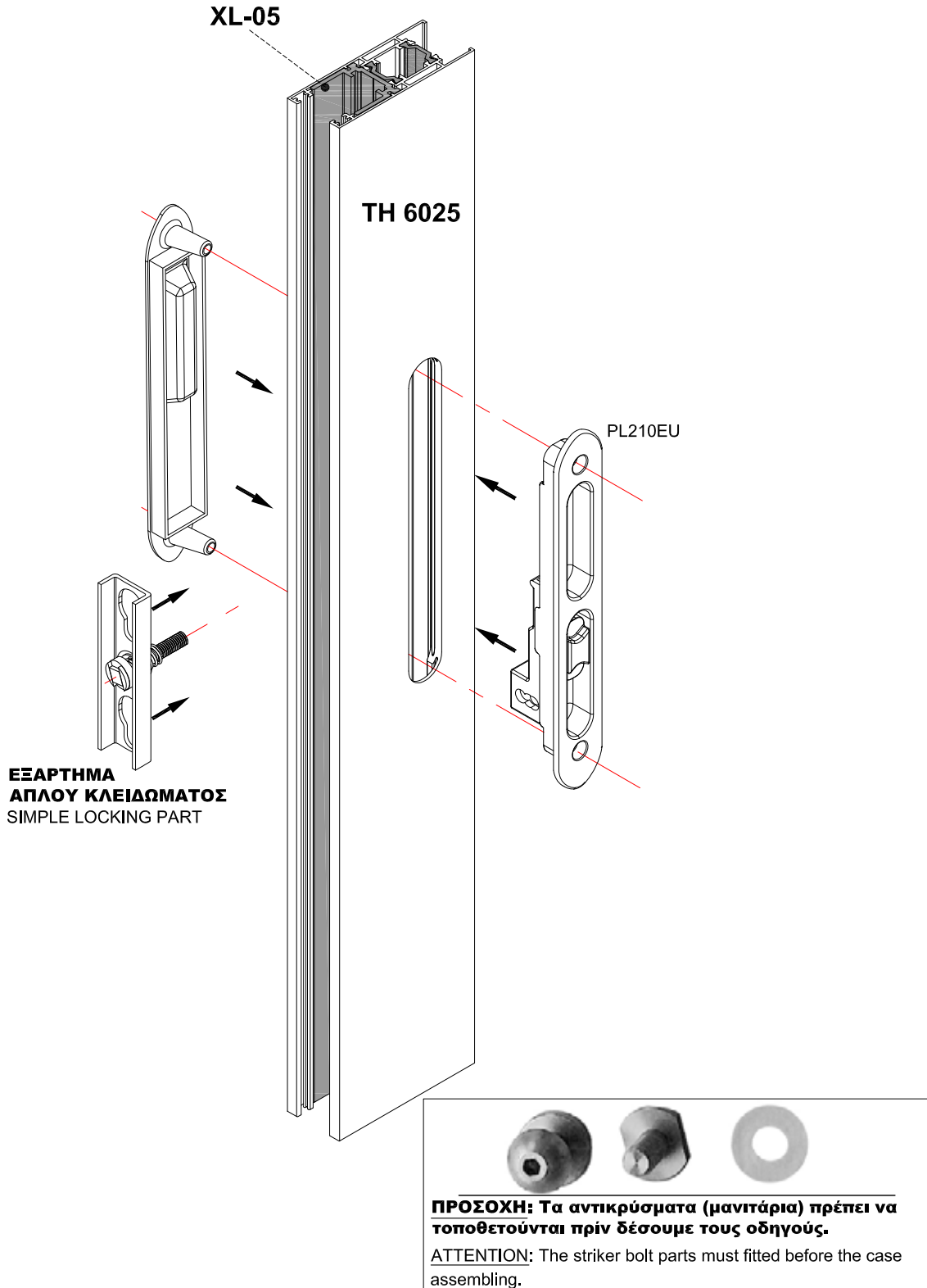


ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα αντικρύσματα (μανιάρια) πρέπει να τοποθετούνται πριν δέσουμε τους οδηγούς.

ATTENTION: The striker bolt parts must fitted before the case assembling.

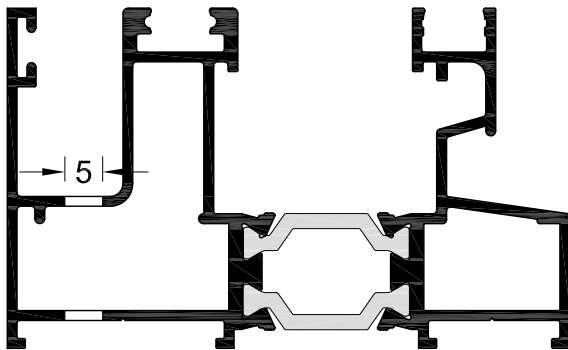
**3D ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΑΠΛΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ
ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΧΟΥΦΤΑ Ή ΣΠΑΝΙΟΛΕΤΑ Europa**

3D VIEW OF SIMPLE MECHANISM
FOR CREMONE BOLT OR HANDLE LOCK Europa

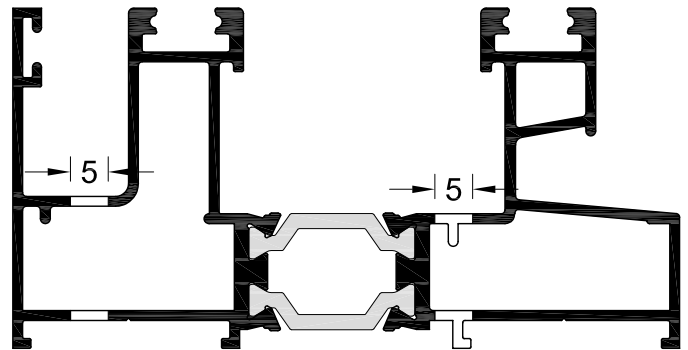


ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΣΗΜΕΙΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΟΔΗΓΩΝ ΣΕ ΤΟΙΧΟΠΟΙΙΑ
ATTACHMENTS POINTS

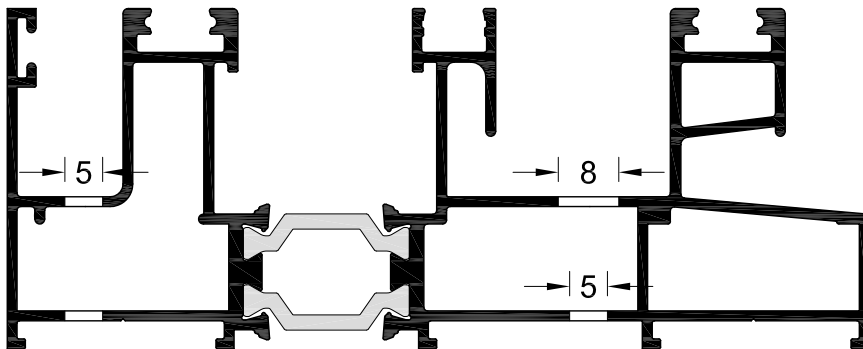
TH 6120



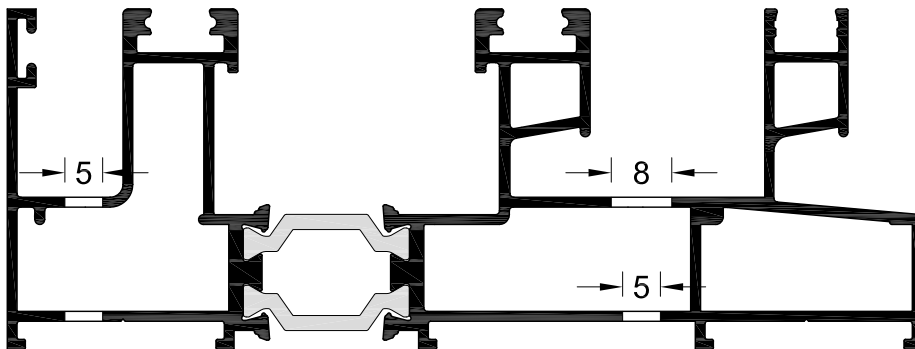
TH 6121



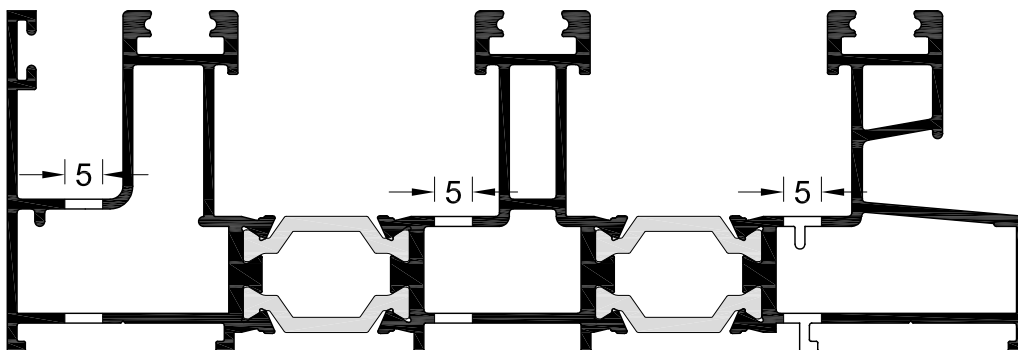
TH 6122



TH 6123

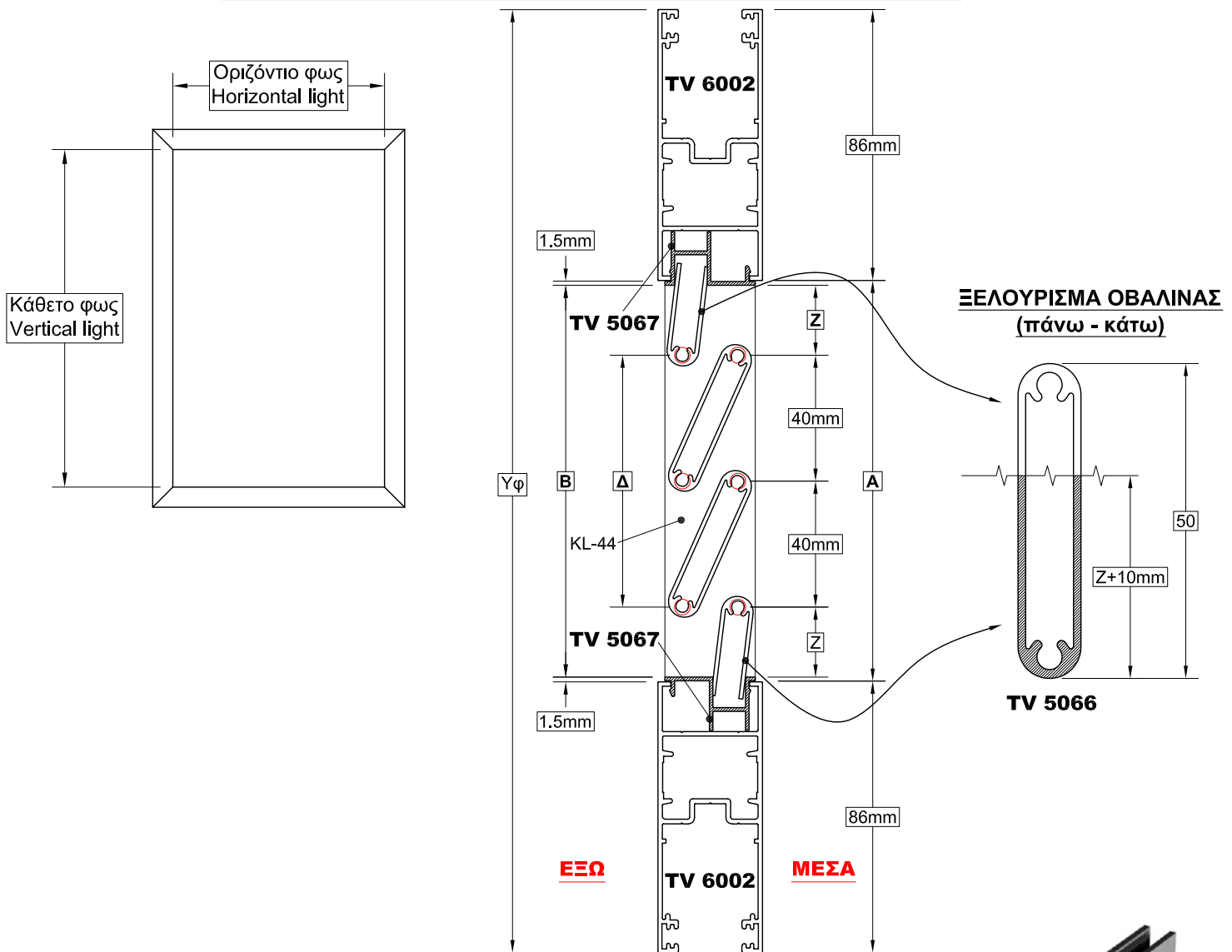


TH 6124



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΚΟΠΗΣ ΟΒΑΛΙΝΑΣ (ΣΚΑΛΙΕΡΑ)

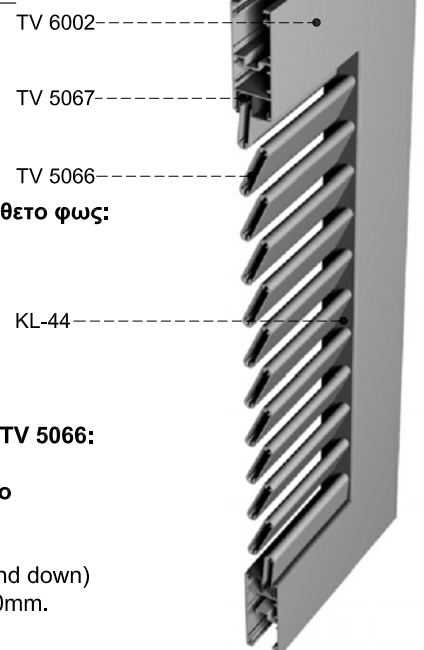
FIXED LOUVER INSTRUCTION AND CUTTING DIMENSIONS



ΟΔΗΓΙΕΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΟΠΗΣ

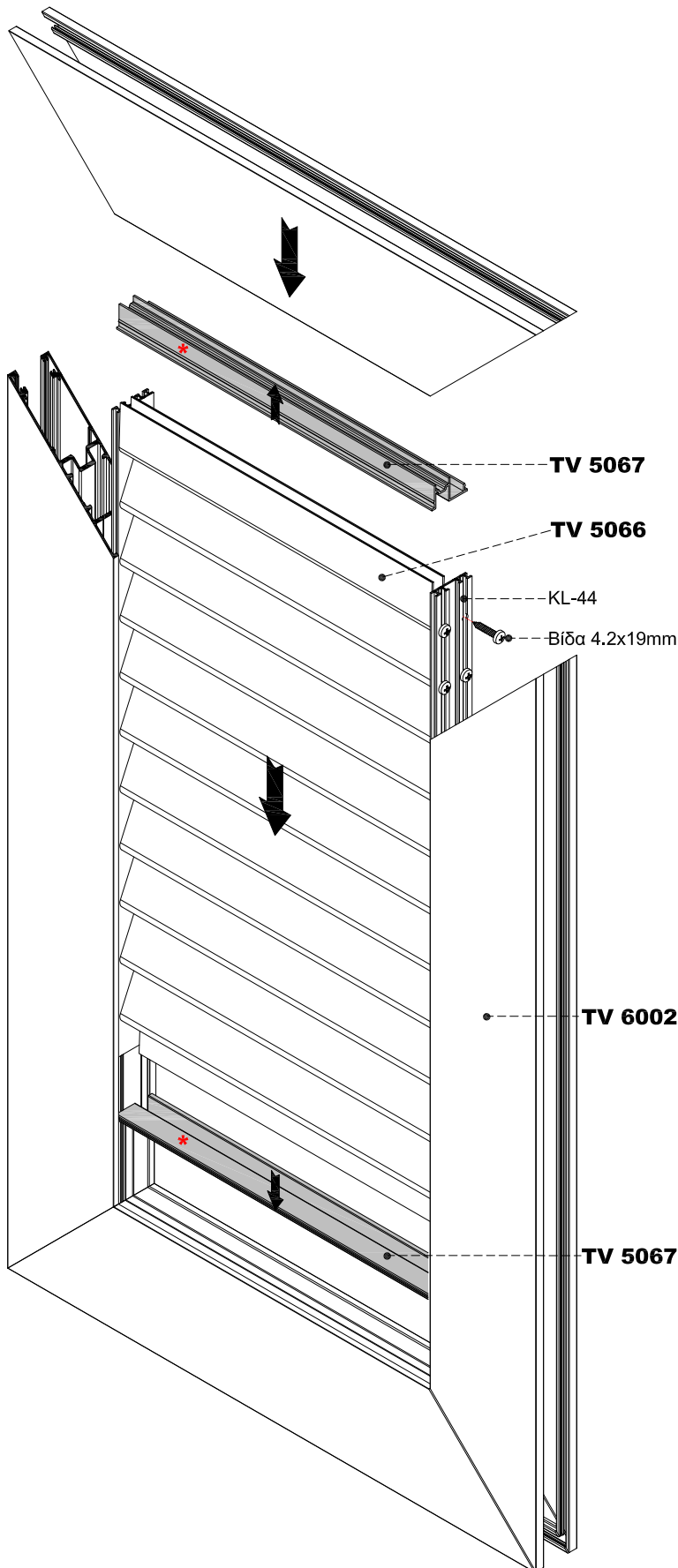
CUTTING INSTRUCTIONS AND CALCULATIONS

- Κοπή σκαλιέρας περσίδας KL-44:** Ύψος σκαλιέρας KL-44= Κάθετο φως -3mm
Cutting of KL-44: Height of KL-44= Vertical light -3mm.
- Τελάρωμα περσίδας προφίλ TV 5067:** Πλάτος TV 5067= Οριζόντιο φως.
Joint of TV 5067: Width TV 5067= Horizontal light
- Κοπή περσίδας προφίλ TV 5066:** Μήκος περσίδας TV 5066= Οριζόντιο φως -3mm
Cutting of TV 5066: Length TV 5066= Horizontal light -3mm
- Υπολογισμός απαιτούμενων τεμαχίων περσίδας προφίλ TV 5066 σε σχέση με το κάθετο φως:**
Απαιτούμενα τεμάχια περσίδας= (Κάθετο φως -3mm)/40
Πάντοτε στρογγυλοποιούμε τα τεμάχια περσίδας προς τα πάνω.
Π.Χ. Υπολογίζουμε 43,6 τεμάχια περσίδας, θα κόψουμε 44 τεμάχια.
Calculation of indicated louver pieces TV 5066, as regards with the vertical light.
Indicated louver pieces=(Vertical light-3mm)/40
Always approximate to next integer.
For example: Calculate 43.6 louver pieces, cut 44 pieces.
- Υπολογισμός κοπής για το τελευταίο επάνω και κάτω φυλλαράκι περσίδας προφίλ TV 5066:**
Ισομοιράζουμε τα κενά επάνω και κάτω και ξελουρίζουμε το τελευταίο επάνω και κάτω φυλλαράκι περσίδας προφίλ TV 5066, έτσι ώστε αυτό να εισχωρεί μέσα στο τελάρωμα προφίλ TV 5067 κατά 10 mm.
Τελευταίο επάνω και κάτω φυλλαράκι περσίδας προφίλ TV 5066= A+10 mm.
Cutting calculation for the upper and the bottom louver pieces. Equal share the gaps (up and down) and cut the upper and the lower louver pieces TV 5066, in order to enter the TV 5067 for 10mm.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΣΤΑΘΕΡΗΣ ΟΒΑΛΙΝΑΣ

ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF FIXED LOUVER



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για την κατασκευή της σταθερής οβαλίνης, ακολουθούμε πάντα τα ίδια βήματα σε όλα τα πατζούρια ανοιγόμενων και συρόμενων κουφωμάτων.

NOTICE:

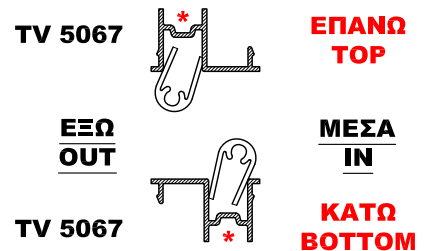
For the fixed louver construction follow always the same process for all shutters of opening and sliding systems.

* ΠΡΟΣΟΧΗ:

Το TV 5067 τοποθετείται πάντα αντίστροφα στο επάνω μέρος απ'ότι στο κάτω.

* ATTENTION:

The TV 5067 is fitted always reversely at the top part than the bottom.



ΒΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ:

1. Συναρμολογούμε το φύλλο πατζουριού σε μορφή "Π".
2. Τοποθετούμε το προφίλ TV 5067 σε όλο το πλάτος εσωτερικά του φύλλου, πάνω και κάτω.
3. Υπολογίζουμε και κόβουμε τη σκαλιέρα (KL-44).
4. Υπολογίζουμε και κόβουμε τα φυλλαράκια οβαλίνης και τα συναρμολογούμε στη σκαλιέρα με βίδες ή περτσίνια.
5. Τοποθετούμε το τελάρο της οβαλίνης στις υποδοχές του φύλλου και στη συνέχεια κάνουμε το φύλλο τελάρο.

CONSTRUCTION STEPS:

1. Assemble the shutter leaf in "Π" shape.
2. Place the TV 5067 profile in full width internal of the sash both sides (up and bottom).
3. Calculate and cut the KL-44 accessory.
4. Calculate and cut the fixed louver profiles and then assemble them with KL-44 by screws or blind rivets.
5. Fit the fixed louver assembling into the sash slot and after that finish with assemble of shutter.

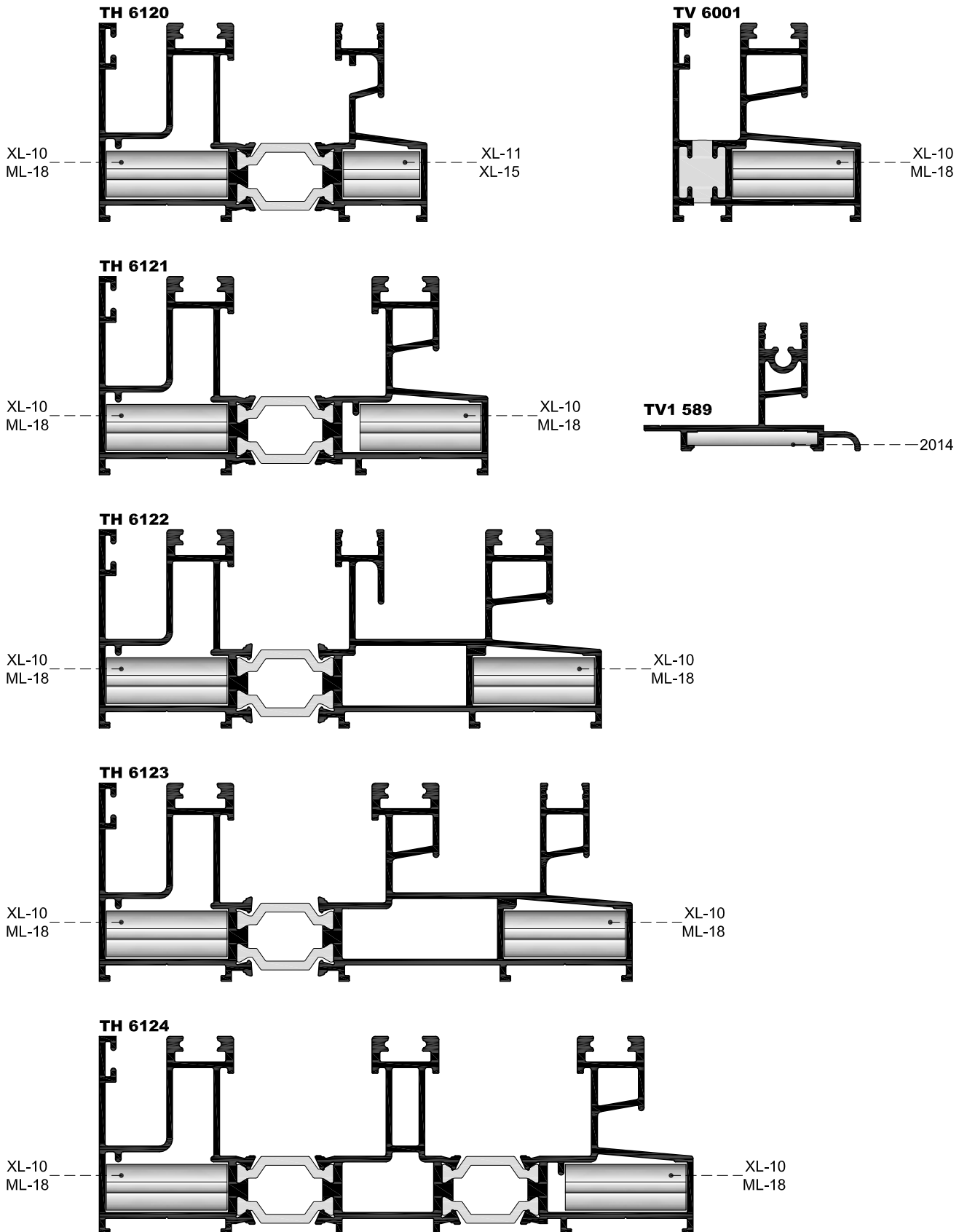
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το καθαρό μήκος της οβαλίνης δεν θα πρέπει να ξεπερνά τα 65 εκ. (+10% ανοχή). Για φύλλα με οβαλίνα άνω των 65 εκ. τοποθετούμε κάθετο χώρισμα.

NOTICE:

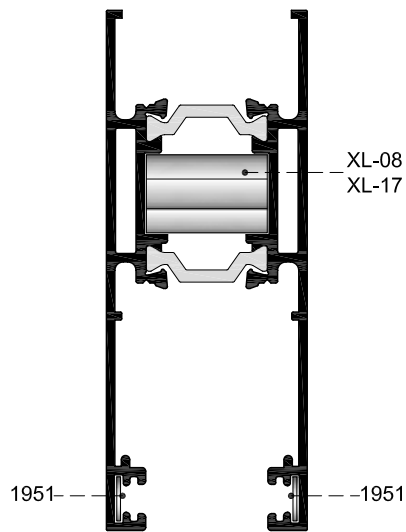
The length of fixed louver must not exceed 65 cm (+10% tolerance). For sashes with fixed louver over 65 cm set vertical transom.

ΓΩΝΙΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΟΔΗΓΩΝ
CORNER JOINTS FOR DRIVERS

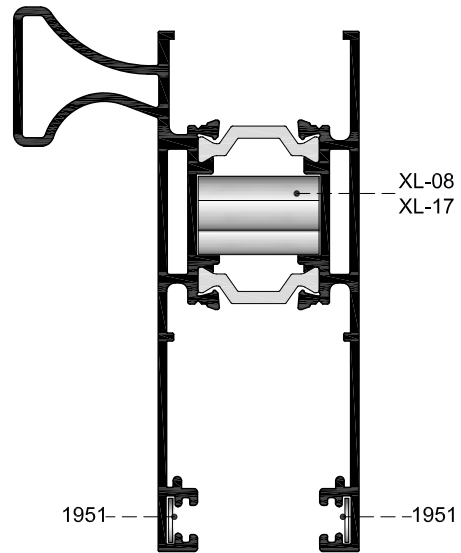


ΓΩΝΙΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΕΩΣ ΦΥΛΛΩΝ
CORNER JOINTS AND ALIGNMENT CORNER FOR SASHES

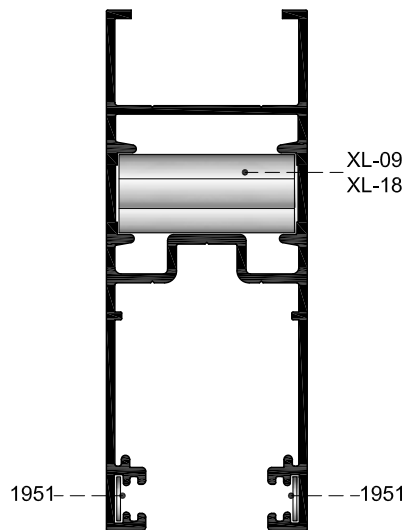
TH 6025



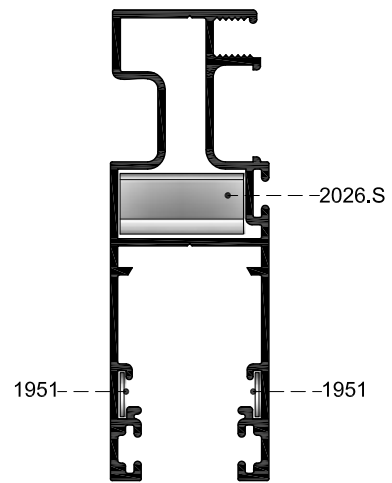
TH 6027



TV 6002



TV 2240



TV 2204

